



LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

(GB)

LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

STOLNÍ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(RS)

LED STONA LAMPA SA "TOUCH" FUNKCIJOM

Uputstvo za montažu, rad i bezbednost

(GR)

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΟΨΗΣ

Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

(HU)

LED-ASZTALI LÁMPA ÉRINTŐFUNKCIÓVAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

STOLNÁ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCIOU

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RO)

VEIOZĂ CU LED, CU FUNCȚIE TOUCH

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(DE)

LED-TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-FUNKTION

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(AT)

(BE)

(CH)

(SI)

NAMIZNA LED-SVETILKA S FUNKCIJO NA DOTIK

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(HR)

LED STOLNA SVJETILJKA S "TOUCH" FUNKCIJOM

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

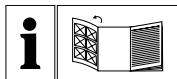
(BG)

LED НАСТОЛНА ЛАМПА СЪС СЕНЗОРНА ФУНКЦИЯ

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

IAN 500309_2504

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)
(RS) (RO) (BG) (GR)



(GB) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

(SI) Pred branjem razgrnite stran z ilustracijami in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(HR) Prije čitanja preklomite stranicu sa slikama i zatim se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(RS) Pre čitanja, preklomite stranicu sa ilustracijama, a zatim se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(RO) Înainte de a citi, desfășurați paginile cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului.

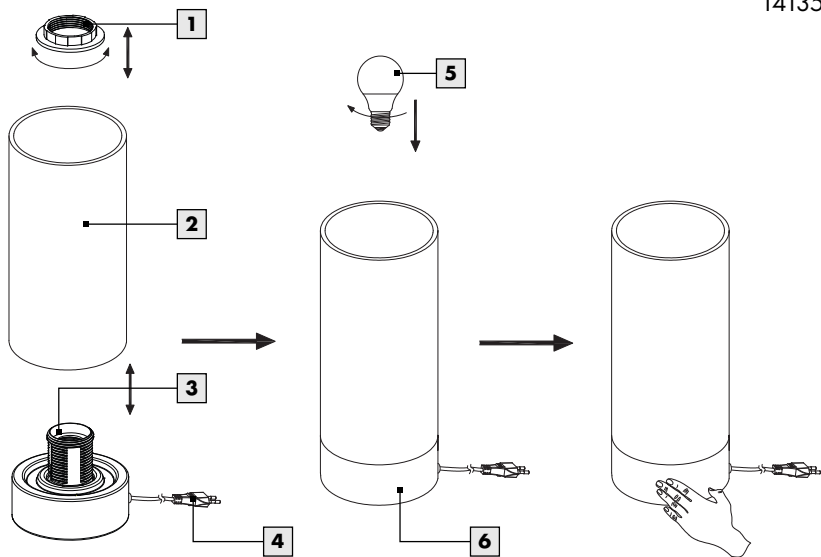
(BG) Преди да започнете да четете, разгърнете страницата с илюстрациите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR) Πριν ξεκινήσετε το διάβασμα, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και, στη συνέχεια, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

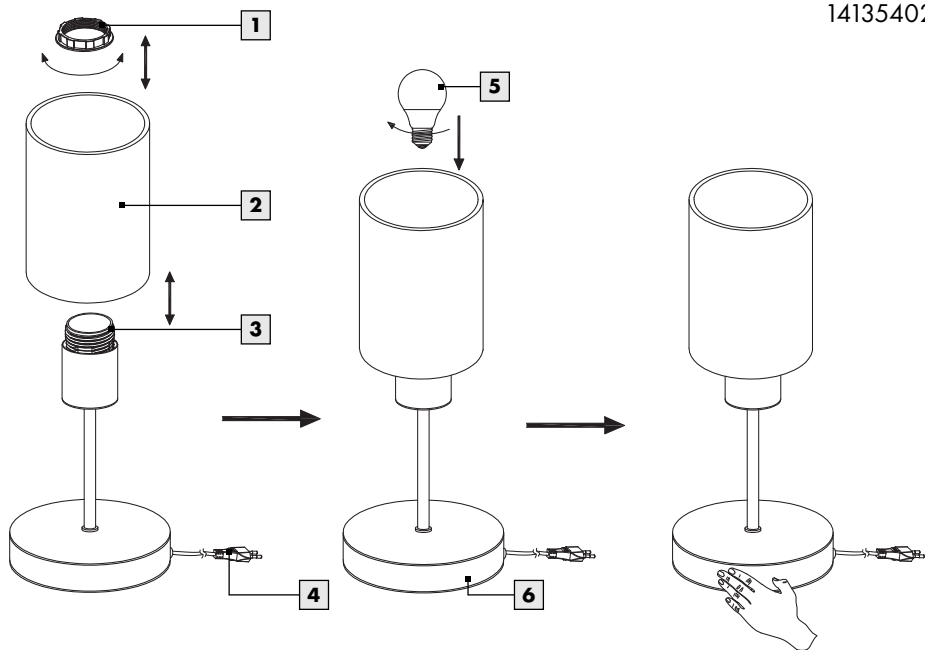
(DE) (AT) (BE) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	11
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	19
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	27
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	33
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	39
RS	Uputstvo za montažu, rad i bezbednost	Strana	45
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	53
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	59
GR	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	67
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	75

14135306L



14135402L



Explanation of the pictograms used..... Page 6

Introduction..... Page 7

 Intended use..... Page 7

 Scope of delivery..... Page 7

 Parts description..... Page 7

 Technical data..... Page 7

Safety..... Page 7

 Safety notes..... Page 7

Start-up..... Page 8

 Mounting the lamp..... Page 8

 Switching on/switching off the light fixture..... Page 9

 Dimming the lamp..... Page 9

Changing the light bulb..... Page 9

Maintenance and cleaning..... Page 9

Disposal..... Page 9

Warranty and service..... Page 9

 Warranty..... Page 9

 Service address..... Page 10

 Declaration of conformity..... Page 10

 Manufacturer..... Page 10

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Proper handling
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frequency)	 W	Watt (active power)
h	Service life		Colour temperature in Kelvin
 lm	Lumen		Protection class II
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
	Illuminant - use only in a dry environment.		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Colour rendering index
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Illuminant can be exchanged by customer
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Manufacturer
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.	UKCA	The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)
	Safety notes Instructions		Serbian mark of conformity

LED Table Lamp With Touch Function

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Table Lamp With Touch Function,
14135306L / 14135402L
- 1 Lamp glass
- 1 LED illuminant
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- | | |
|--|--|
|  1 Screw ring |  4 Power plug |
|  2 Lamp glass |  5 Bulb |
|  3 Lamp socket |  6 Luminaire base |

• Technical data

Model no.:	14135306L / 14135402L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20
Rated power:	max. 6 W

Bulb:	LED E27, 1 x 4,9 W 3-stage dimmable
Lamp socket:	E27

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- When subjected to strong interferences, the lamp's function may be impaired,, but the lamp returns to normal operation automatically.

- If the lamp is equipped with a 3-stage dimmable light source, short voltage interruptions can lead to false triggering and affect the brightness of the illuminant.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only hold the insulated section of the power plug when connecting to or disconnecting from the mains current!
- To avoid hazards, a damaged external flexible cable of this lamp may only be replaced by the manufacturer, their service representative or a comparable specialist.
- Before use, make sure that the available mains voltage matches the required operating voltage of the lamp (see "Technical data").
- Always pull the power cable out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
-  Lamp - use only in a dry environment.



Not suitable for external dimmers or electronic switches.



Safe working

- Place the lamp in a location where it is protected from moisture and dirt.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

- Do not cover the lamp or the mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep it away from other easily flammable materials. Ensure sufficient air circulation and space around the lamp. Excess heat build-up can cause a fire.
- The power cable is not a carrier handle.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Remove the power plug from the socket to disconnect the lamp from the power supply.
- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.

• Start-up

• Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

Only 14135306L:

- **Caution:** The lamp glass [2] and the screw ring [1] are pre-assembled but not yet screwed on.
- Unscrew the screw ring [1] from the lamp socket [3].
- Move the lamp glass [2] into the correct position. (see Fig. A)

Only 14135402L:

- Unscrew the screw ring [1] from the lamp socket [3].
- Move the lamp glass [2] into the correct position. (see Fig. B)

All models:

- Screw the lamp glass [2] tight with the screw ring [1]. Ensure correct fit.
- Use a clean, lint-free and dry cloth to insert the [5] light source.
- Screw the bulb [5] clockwise into the lamp socket [3].
- Insert the mains plug [4] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Switch the lamp on and off by touching the lamp stand **[6]**.

● Dimming the lamp

Note: The lamp can only be dimmed with the supplied illuminant **[5]**.

- To dim the illuminant **[5]**, briefly touch the lamp stand **[6]** several times. With each touch of the lamp base, the lamp briefly turns off. The lamp switches to the next dimming stage.
- If the dimmer function has been interrupted for some time (approx. 10 seconds) between the individual levels, the brightest light level is always switched on.

● Changing the light bulb

- Switch the lamp off.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug **[4]** out of the socket.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Use a clean, lint-free and dry cloth to replace the light bulb **[5]**.
- Screw the defective light bulb **[5]** anti-clockwise out of the socket **[3]**.
- Screw a new light bulb clockwise into the socket **[3]**.
- Insert the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

- Use a clean, lint-free and dry cloth to replace the light source **[5]**.
- Unscrew the defective bulb **[5]** anti-clockwise from the lamp socket **[3]**.
- Screw a new bulb clockwise into the lamp socket **[3]**.
- Insert the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

- Switch the lamp off.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug **[4]** out of the socket.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Plug the power plug **[4]** into a properly installed socket.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a

Warranty and service

defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14135306L / 14135402L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 500309_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.



Serbian mark of conformity

• Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	12
Bevezető	Oldal	13
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	13
A csomag tartalma.....	Oldal	13
Alkatrészleírás.....	Oldal	13
Műszaki adatok.....	Oldal	13
Biztonság	Oldal	13
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	13
Üzembe helyezés	Oldal	14
A lámpa felszerelése.....	Oldal	14
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal	15
Izzó dimmelése.....	Oldal	15
Változó izzó	Oldal	15
Karbantartás és tisztítás	Oldal	15
Mentesítés	Oldal	15
Garancia és szervíz	Oldal	16
Garancianyilatkozat.....	Oldal	16
Szervíz címe.....	Oldal	16
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	16
Gyártó.....	Oldal	16
Jótállási tájékoztató	Oldal	17

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Így jár el helyesen
V	Volt	mA	Milliamper
Hz	Hertz (frekvencia)	 W	Watt (effektív teljesítmény)
h	Élettartam		Fényhőmérséklet Kelvinben
 lm	Lumen		II. érintésvédelmi osztály
	Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!	 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Izzó - Csak száraz környezetben használható.		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Színvisszaadási index
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Az izzó az ügyfél által cserélhető
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Gyártó
IP20	A lámpatest "IP20" védeettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.	UKCA	Az UKCA szimbólum tanúsítja a termékre vonatkozó irányelveknek való megfelelést Nagy-Britanniában. (Az UKCA szimbólum kizárólag Nagy-Britanniában érvényes.)
 	Biztonsági információk Utasítások		Szerb megfelelőségi szimbólum

LED-asztali lámpa érintőfunkcióval

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra szolgál. Ezt a terméket

normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED-asztali lámpa érintőfunkcióval,
14135306L / 14135402L
- 1 Lámpaüveg
- 1 LED-fényforrás
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- | | |
|--|---|
|  1 Csavargyűrű |  4 hálózati dugó |
|  2 Lámpaüveg |  5 Izzó |
|  3 Lámpafoglat |  6 Lámpatalp |

• Műszaki adatok

Modellszám.: 14135306L / 14135402L
 Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz
 Érintésvédelmi osztály: II/□

Védettségi fokozat:	IP20
Névleges teljesítmény:	max. 6 W
Izzó:	LED E27, 1 x 4,9 W 3 fokozatban szabályozható
Lámpafoglat:	E27

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREKES SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

SZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Ha a lámpát zavarnak teszik ki, az hátrányosan befolyásolhatja a működést, amelyből a lámpa magától helyrejön.
- Ha a lámpa 3 fokozatban dimmelhető fényforrással van felszerelve, rövid feszültségmegszakadás esetén hiba léphet fel, ami befolyásolhatja a fényforrás fényerejét.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak a hálózati csatlakozó szigetelt részét érintse meg, amikor a hálózathoz csatlakoztatja vagy lekapcsolja azt a hálózatról!
- A veszélyek elkerülése érdekében a lámpa sérült külső flexibilis vezetéket kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel-e az izzó előírt üzemi feszültségének (lásd "Műszaki adatok").
- Mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha a lámpát egy ideig nem használja.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
-  Izzó - Csak száraz környezetben használható.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.



Így jár el helyesen

- A lámpát úgy állítsa fel el, hogy védve legyen a nedvességtől és a szennyeződésektől.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se

szerezze fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

- Ne takarja le a lámpát, illetve a hálózati adaptert kendővel, függönyökkel vagy egyéb tárgyakkal, és tartsa távol az egyéb könnyen éghető anyagoktól. Ügyeljen az elegendő mértékű levegőkeringésre és távolságra a lámpa körül. A túlzott hőfeloldás tűzhez vezethet.
- A hálózati kábel nem használható hordozó-fogantyúként.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa tápellátásról való leválasztásához a hálózati csatlakozót ki kell húzni a konnektorból.
- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.

• Üzembe helyezés

• A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

Csak 14135306L:

- **Figyelem!** A lámpaüveg [2] és a csavargyűrű [1] előre össze van szerelve, de még nincs becsavarozva.
- Oldja le a csavargyűrűt [1] a lámpafoglatról [3].
- Helyezze a lámpaüveget [2] a megfelelő pozícióba. (lásd az A ábrát)

Csak 14135402L:

- Oldja le a csavargyűrűt [1] a lámpafoglatról [3].
- Helyezze a lámpaüveget [2] a megfelelő pozícióba. (lásd az B ábrát)

Minden modell:

- Csavarja be szorosan a lámpaüveget [2] a csavargyűrűvel [1]. Győződjön meg róla, hogy az megfelelően illeszkedik.
- A fényforrás [5] behelyezéséhez használjon tisztát, szőszmentes és száraz ruhát.
- Csavarja be az fényforrást [5] az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglatba [3].

- Helyezze be a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkész.

• Lámpa be-/kikapcsolása

Kapcsolja be vagy ki a lámpát a lámpatalp [6] érintésével.

• Izzó dimmelése

Megjegyzés: A fény csak a mellékelt izzóval [5] tompítható.

- A fényforrás [5] dimmeléséhez érintse meg a lámpatalpat [6] többször gyorsan egymás után. A lámpatalp minden érintése után a lámpa rövid időre kikapcsol. Ezután következik a következő dimmelési szint.
- Ha a fényerőszabályozó funkciót egy ideig (kb. 10 másodpercig) megszakítják az egyes szintek között, mindig a legfényesebb fényszint kapcsolódik be.

• Változó izzó

- Kapcsolja le a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [4] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát a fényforrás [5] cseréjéhez.
- Csavarja ki a hibás fényforrást [5] az óramutató járásával ellentétes irányban a lámpafoglatból [3].
- Csavarja be az új fényforrást [3] az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglatba.
- Helyezze a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt foglatba.

A lámpa most készen áll a használatra.

- A fényforrás [5] cseréjéhez használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát.

- Csavarja ki a hibás fényforrást [5] az óramutató járásával ellentétes irányban a lámpafoglatból [3].

- Csavarjon egy új fényforrást óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglatba [3].

- Helyezze be a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkész.

• Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja le a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [4] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze be a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.



Szerb megfélemlősségi szimbólum

• Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14135306L / 14135402L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 500309_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfélemlősségi nyilatkozat € €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfélemlősség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

A termék megnevezése: LED-asztali lámpa érintőfunkcióval	Gyártási szám: IAN 500309_2504
A termék típusa: 14135306L / 14135402L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	20
Uvod	Stran	21
Predvidena uporaba	Stran	21
Vsebina	Stran	21
Opis delov	Stran	21
Tehnični podatki	Stran	21
Varnost	Stran	21
Varnostni napotki	Stran	21
Prva uporaba	Stran	22
Montaža svetilke	Stran	22
Vkllop/izklop svetilke	Stran	22
Zatamnjevanje svetilke	Stran	23
Menjava svetila	Stran	23
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	23
Odstranjevanje	Stran	23
Garancija in servis	Stran	23
Garancija	Stran	23
Naslov servisa	Stran	24
Izjava o skladnosti	Stran	24
Proizvajalec	Stran	24
Garancijski list	Stran	25

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
	Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.		Tako pravilno ravnate
V	Volt	mA	Miliamper
Hz	Hertz (frekvenca)	 W	Vat (delovna moč)
h	Življenjska doba	 K	Temperatura svetlobe v kelvinih
 lm	lumen		Razred zaščite II
	Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!	 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)
	Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.		Ni namenjeno uporabi z zunanji zatemnilniki in elektronskimi stikali.
	Embalazo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!	 Ra CRI	Indeks barvne reprodukcije
	Embalaza je izdelana iz 100 % reciklirane papirja.		Svetilo lahko zamenja stranka
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
 	Polietilen tereftalat	 	Polietilen (nizke gostote)
 	Valovita lepenka	 	Karton
 	Papir		Proizvajalec
IP20	Svetilka ima stopnjo zaščite »IP20« in je namenjena samo za notranjo uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Nima zaščite pred vdorom vode.	UKCA	Znak UKCA potrjuje skladnost z direktivami, ki za izdelek veljajo v Združenem kraljestvu. (Znak UKCA velja samo za Združeno kraljestvo.)
 	Varnostni napotki Navodila za delovanje		Srbska oznaka skladnosti

Namizna LED-svetilka s funkcijo na dotik

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

1 Namizna LED-svetilka s funkcijo na dotik,
14135306L / 14135402L

1 steklo svetilke

1 Svetilo LED

1 Navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

1 navojni obroč	4 vtič
2 steklo svetilke	5 Svetilo
3 Okovje svetilke	6 Podnožje svetilke

• Tehnični podatki

Model št.: 14135306L / 14135402L

Obratovalna napetost: 230–240 V~, 50 Hz

Razred zaščite: II/□

Stopnja zaščite: IP20

Nazivna moč: max. 6 W
Svetilo: LED E27, 1 x 4,9 W
3-stopenjsko zatemnitveno
Okovje svetilke: E27

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

■ **OPOZORILO!** **ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN** **NEVARNOST NESREČ ZA** **MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.

⚠ **NEVARNOST POŠKODBI!**

- Svetilke ali embalažnega materiala ne puščajte brez nadzora. Plastične folije in vrečke, plastični kosi itd. so za otroke lahko nevarna igrača.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Če je svetilka izpostavljena močnim motnjam, lahko to povzroči okvare, po katerih si svetilka opomore sama.

- Če je svetilka opremljena s 3-stopenskim zatemnitvenim svetilom, lahko pri kratkih prekinutvah napetosti pride do napake, ki vpliva na svetlost svetila.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Poškodovani napajalni kabli predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav s svetilko se obrnite na servisni center ali električarja.
- Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.
- Med priklopom ali odklopom svetilke iz električnega omrežja držite samo izolirani del vtiča!
- Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani zunanji vodnik te svetilke zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
- Pred uporabo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem izdelka oziroma kadar svetilke nekaj časa ne uporabljate, napajalni kabel vedno izvlecite iz vtičnice.
- Svetilke ne postavite na vlažno ali prevodno površino.



Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.



Ni namenjeno uporabi z zunanjimi zatemnilniki in elektronskimi stikali.



Tako pravilno ravnote

- Svetilko postavite tako, da je zaščitena pred vlago in umazanijo.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.
- Svetilke ali omrežnega napajalnika ne prekrivajte s krpami, zavesami ali drugimi predmeti in glejte, da

nista v bližini drugih lahko vnetljivih materialov. Okoli svetilke zagotovite zadostno kroženje zraka in razdaljo. Prekomerno pregrevanje lahko povzroči nevarnost razvoja požara.

- Električni kabel ni ročaj za prenašanje.
- Med delovanjem v svetilko ne glejte od blizu.
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).
- Če želite svetilko izklopiti iz električnega napajanja, morate vtič potegniti iz električne vtičnice.
- Uporabljajte samo svetila, ki so navedena v poglavju »Tehnični podatki«.

• Prva uporaba

• Montaža svetilke

Napotek: z izdelka odstranite vso embalažo.

Samo 14135306L:

- **Pozor:** Steklo svetilke [2] in navojni obroč [1] sta predmontirana, vendar še nista do konca privita.
- Navojni obroč [1] odvijte z okovja svetilke [3].
- Steklo svetilke [2] namestite v pravilni položaj. (glejte sl. A)

Samo 14135402L:

- Navojni obroč [1] odvijte z okovja svetilke [3].
- Steklo svetilke [2] namestite v pravilni položaj. (glejte sl. B)

Vsi modeli:

- Steklo svetilke [2] pritrdite tako, da privijete navojni obroč [1]. Pazite na pravilno namestitvev.
- Svetilo [5] vstavite s pomočjo čiste in suhe krpe, ki ne pušča muck.
- Svetilo [5] privijte v okovje svetilke [3] v smeri urnega kazalca.
- Električni vtič [4] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

• Vklop/izklop svetilke

Svetilko vklopite ali izklopite tako, da se dotaknete njenega podnožja [6].

• Zatamnjevanje svetilke

Napotek: svetilko je mogoče zatamnjevati samo s priloženim svetilom [5].

- Če želite svetilo [5] zatamniti, se v hitrem zaporedju večkrat dotaknite podnožja svetilke [6]. Po vsakem dotiku podnožja svetilke se bo svetilka za kratek čas izklopila. Nato sledi naslednja stopnja zatamnitve.
- Če je bila zatamnitvena funkcija med posameznimi stopnjami prekinjena za nekaj časa (približno 10 sekund), se vedno vklopi najsvetlejša stopnja svetilnosti.

• Menjava svetila

- Svetilko izklopite.

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Električni vtič [4] izvlecite iz vtičnice.

POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Za zamenjavo svetila [5] uporabite čisto in suho krpo, ki ne pušča muck.
- Okvarjeno svetilo [5] odvijte iz okovja svetilke [3] v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Novo svetilo privijte v okovje svetilke [3] v smeri urnega kazalca.
- Električni vtič [4] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

- Za zamenjavo svetila [5] uporabite čisto in suho krpo, ki ne pušča muck.
- Okvarjeno svetilo [5] odvijte iz okovja svetilke [3] v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Novo svetilo privijte v okovje svetilke [3] v smeri urnega kazalca.
- Električni vtič [4] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

• Vzdrževanje in čiščenje

- Svetilko izklopite.

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Električni vtič [4] izvlecite iz vtičnice.

POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Zaradi električne varnosti ne smete svetilke nikoli čistiti z vodo ali drugimi tekočinami oziroma je celo potopiti v vodo.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Električni vtič [4] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

• Odstranjevanje



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poznimate pri pristojnem organu.

• Garancija in servis

• Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brez-

Garancija in servis

plačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14135306L / 14135402L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 500309_2504), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.



Srbska oznaka skladnosti

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane garancije in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	28
Úvod	Strana	29
Použití ke stanovenému účelu	Strana	29
Obsah dodávky	Strana	29
Popis dílů	Strana	29
Technické údaje	Strana	29
Bezpečnost	Strana	29
Bezpečnostní pokyny	Strana	29
Uvedení do provozu	Strana	30
Montáž světla	Strana	30
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana	30
Stmívání světla	Strana	30
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana	31
Údržba a čištění	Strana	31
Zlikvidování	Strana	31
Záruka a servis	Strana	31
Záruka	Strana	31
Adresa servisu	Strana	32
Prohlášení o shodě	Strana	32
Výrobce	Strana	32

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Tak postupujete správně
V	Volt	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (kmitočet)	 W	Watt (činný výkon)
h	Životnost		Teplota světla v Kelvinech
 lm	Lumeny		Třída ochrany II
	Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!	 Ra CRI	Index podání barev
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
 01 PET	Polyethylentereftalát	 04 LDPE	Polyetylén (nízká hustota)
 20 PAP	Vlnitá lepenka	 21 PAP	Karton
 22 PAP	Papír		Výrobce
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.	UKCA	Značka UKCA potvrzuje shodu se směrnici ve Velké Británii platnými pro výrobek. (Značka UKCA platí pouze ve Velké Británii.)
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Srbská značka shody

Stolní LED lampa s dotykovou funkcí

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stolní LED lampa s dotykovou funkcí,
14135306L / 14135402L
- 1 Stínidlo
- 1 LED žárovka
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- | | |
|---|--|
|  Šroubovací kroužek |  zástrčka |
|  Stínidlo |  Žárovka |
|  Objímka |  Základna lampy |

• Technické údaje

Model č.: 14135306L / 14135402L
 Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz
 Třída ochrany: II/□
 Stupeň krytí: IP20
 Jmenovitý výkon: max. 6 W

Žárovka: LED E27, 1 x 4,9 W
 stmívání ve 3 stupních
 Objímka: E27

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Pokud je lampa vystavena silnému rušení, může to vést k dočasným poruchám.
- Je-li světlo vybaveno žárovkou se stmíváním ve 3 stupních, může při krátkodobém výpadku proudu dojít k chybnému rozlišení a ohrozit to světelnost žárovky.

- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrekejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při zapojení nebo odpojení z elektrické sítě se dotýkejte pouze izolovaných částí elektrické zástrčky!
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozené vnější vedení tohoto světla vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
- Před použitím se ujistěte, zda se stávající elektrické napětí shoduje s požadovaným provozním napětím světla (viz „Technické údaje“).
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud nebudete světlo delší dobu používat, vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.



Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Lampu umístíte tak, aby byla chráněna před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nezakrývejte lampu ani síťový adaptér hadry, závěsy nebo jinými předměty a udržujte vzdálenost od jiných snadno hořlavých materiálů. Zajistěte kolem lampy dostatečnou cirkulaci vzduchu a volný prostor. Nadměrné zahřívání může způsobit požár.
- Elektrický kabel se nesmí používat k přenášení světla.

- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Pro odpojení světla z elektrické sítě musí být vytáhena zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

• Uvedení do provozu

• Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

Pouze 14135306L:

- **Upozornění:** Stínidlo [2] a šroubovací kroužek [1] jsou nasazeny, nejsou však ještě pevně dotaženy.
- Odšroubujte šroubovací kroužek [1] z objímky [3].
- Posuňte stínidlo [2] do správné polohy. (viz obr. A)

Pouze 14135402L:

- Odšroubujte šroubovací kroužek [1] z objímky [3].
- Posuňte stínidlo [2] do správné polohy. (viz obr. B)

Všechny modely:

- Stínidlo [2] pevně přišroubujte pomocí šroubovacího kroužku [1]. Dbejte na správné usazení.
- K vložení žárovky [5] použijte čistý, suchý hadřík, který nepoští vlákna.
- Našroubujte žárovku [5] do objímky [3] ve směru hodinových ručiček.
- Zasuňte zástrčku [4] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Rozsvícení / zhasnutí světla

Světlo zapnete nebo vypnete dotykem na základnu lampy [6].

• Stmívání světla

Upozornění: Světlo lze stmívat pouze s žárovkou [5], která byla dodána.

- Pro stmívání žárovky [5] se několikrát krátce po sobě dotkněte základny lampy [6]. Po každém sáhnutí na základnu lampy světlo na krátkou dobu zhasne. Poté následuje další stupeň stmívání.
- Pokud byla funkce stmívání na určitou dobu (cca 10 sekund) přerušena mezi jednotlivými úrovněmi, zapne se vždy nejjasnější úroveň světla.

● Výměna osvětlovacího prostředku

- Vypněte světlo.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- K výměně žárovky [5] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Vyšroubujte vadnou žárovku [5] z objímky [3] proti směru hodinových ručiček.
- Zašroubujte novou žárovku do objímky [3] žárovky ve směru hodinových ručiček.
- Zasuňte síťovou zástrčku [4] do správně nainstalované zásuvky.

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

- K výměně žárovky [5] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Proti směru hodinových ručiček vyšroubujte vadnou žárovku [5] z objímky [3].
- Ve směru hodinových ručiček našroubujte do objímky [3] novou žárovku.
- Zasuňte zástrčku [4] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Údržba a čištění

- Vypněte světlo.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zasuňte zástrčku [4] do řádně nainstalované zásuvky.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14135306L / 14135402L.

Záruka a servis

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 500309_2504) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě C €

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.



DAkkS Srbská značka shody

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	34
Úvod	Strana	35
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	35
Obsah dodávky	Strana	35
Popis častí	Strana	35
Technické údaje	Strana	35
Bezpečnosť	Strana	35
Bezpečnostné pokyny	Strana	35
Uvedenie do prevádzky	Strana	36
Montáž svetla	Strana	36
Zapnutie/vypnutie svetla	Strana	37
Stlmenie svetla	Strana	37
Výmena svietidla	Strana	37
Údržba a čistenie	Strana	37
Likvidácia	Strana	37
Záruka a servis	Strana	37
Garančné prehlásenie	Strana	37
Servisná adresa	Strana	38
Prehlásenie o zhode	Strana	38
Výrobca	Strana	38

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Takto sa správate správne
V	Volt	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (frekvencia)	 W	Watt (efektívny výkon)
h	Životnosť		Teplota svetla v Kelvinoch
 lm	Lúmen		Trieda ochrany II
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!	 Ra CRI	Index odrazu farieb
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Svietidlo si vymieňa zákazník
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
 	Polyetyléntereftalát	 	Polyetylén (obmedzená hustota)
 	Vlnitá lepenka	 	Kartón
 	Papier		Výrobca
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.	UKCA	Značka UKCA potvrdzuje zhodu so smernicami vo Veľkej Británii, ktoré sa týkajú daného výrobku. (Značka UKCA platí iba pre Veľkú Britániu.)
 	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Srbská značka zhody

Stolná LED lampa s dotykovou funkciou

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý

tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Tento výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento

výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 Stolná LED lampa s dotykovou funkciou,
14135306L / 14135402L

1 Sklo lampy

1 LED svetidlo

1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

 Skrutkovací krúžok	 sieťová zástrčka
 Sklo lampy	 Svetidlo
 Objímka	 Nožička svetla

• Technické údaje

Model č.: 14135306L / 14135402L

Prevádzkové napätie: 230–240 V~, 50 Hz

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP20

Menovitý výkon: max. 6 W

Svetidlo: LED E27, 1 x 4,9 W
3-stupňovo stmievateľné

Objímka: E27

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Ak je svetlo vystavené silným rušeniam, môže to viesť k obmedzeniam, z ktorých sa svetlo samo znovu zotaví.
- Keď je svetlo vybavené 3-stupňovým stmievateľným svetidlom, môže pri krátkych prerušení napätia dôjsť k chybovému spusteniu, čo môže negatívne ovplyvniť jas svetidla.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri pripájaní alebo odpájaní z prúdu sa dotýkajte iba izolovanej oblasti zástrčky!
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetla vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnatelný odborník.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa dostupné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetla (pozrite si „Technické údaje“).
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vytiahnite sieťový pripájací kábel zo zásuvky.
- Svetidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.



Svetidlo – používajte iba v suchom prostredí.



Nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Postavte svetlo tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v

žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

- Pokryte svetlo, príp. sieťový adaptér utierkami, záclonami alebo inými predmetmi a dodržiavajte odstup od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a vzdialenosť okolo svetla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Sieťový kábel neslúži ako rukoväť.
- Počas prevádzky nepozerajte do svetidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Na odpojenie svetla z napájania sa musí odstrániť zástrčka zo zásuvky.
- Používajte iba také svetidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.

• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

Iba 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy [2] a skrutkovací krúžok [1] sú predmontované, ale nie pevne naskrutkované.
- Vytočte skrutkovací krúžok [1] z objímky [3].
- Nasuňte sklo lampy [2] do správnej polohy. (pozrite si obr. A)

Iba 14135402L:

- Vytočte skrutkovací krúžok [1] z objímky [3].
- Nasuňte sklo lampy [2] do správnej polohy. (pozrite si obr. B)

Všetky modely:

- Zoskrutkujte sklo lampy [2] so skrutkovacím krúžkom [1]. Dbajte na správne umiestnenie.
- Na nasadenie svetidla [5] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Naskrutkujte svetidlo [5] v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo dotykom na nožičku svetla [6].

• Stlmenie svetla

Upozornenie: Svetlo je stmievateľné iba s dodaným svetidlom [5].

- Na stlmenie svetidla [5] sa niekoľkokrát po sebe nakrátko dotknite nožičky svetla [6]. Po každom dotyku na nožičku svetla sa svetlo nakrátko vypne. Potom nastane ďalší stupeň stmievania.
- Ak bola funkcia stmievania na určitý čas (približne 10 sekúnd) prerušená medzi jednotlivými úrovňami, zapne sa vždy najjasnejšia úroveň svetla.

• Výmena svetidla

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Na výmenu svetidla [5] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Vyskrutkujte poškodené svetidlo [5] v protismere pohybu hodinových ručičiek z objímky [3].
- Naskrutkujte nové svetidlo v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na používanie.

- Na výmenu svetidla [5] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Vyskrutkujte poškodené svetidlo [5] v protismere pohybu hodinových ručičiek z objímky [3].
- Naskrutkujte svetidlo v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Údržba a čistenie

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podro-

Záruka a servis

bený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14135306L / 14135402L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 500309_2504) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.



Srbská značka zhody

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legenda korištenih piktograma	Stranica	40
Uvod	Stranica	41
Namjenska uporaba.....	Stranica	41
Opseg isporuke.....	Stranica	41
Opis dijelova.....	Stranica	41
Tehnički podaci.....	Stranica	41
Sigurnost	Stranica	41
Sigurnosne napomene.....	Stranica	41
Puštanje u rad	Stranica	42
Montaža svjetiljke.....	Stranica	42
Uključivanje/isključivanje svjetiljke.....	Stranica	42
Prigušenje svjetiljke.....	Stranica	43
Zamjena rasvjetnog tijela	Stranica	43
Održavanje i čišćenje	Stranica	43
Zbrinjavanje	Stranica	43
Garancija i servis	Stranica	43
Garancija.....	Stranica	43
Adresa servisa.....	Stranica	44
Izjava o sukladnosti.....	Stranica	44
Proizvođač.....	Stranica	44

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.		Ovako postupate ispravno
V	Volt	mA	Miliamperi
Hz	Herc (frekvencija)	 W	Vat (snaga djelovanja)
h	Vijek trajanja		Temperatura svjetla u Kelvinima
 lm	Lumen		Zaštitna klasa II
	Oprez! Opasnost od opekлина zbog vrućih površina!	 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)
	Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.		Nije prikladno za vanjske zamaćivaće i elektroničke prekidaće.
	Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!		Indeks uzvrata boje
	Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.		Rasvjetno tijelo mijenja kupac
	Pridrćavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
	Polietilen tereftalat		Polietilen (niska gustoća)
	Valoviti karton		Karton
	Papir		Proizvođač
IP20	Svjetiljka ima vrstu zaštite „IP20“ i namijenjena je samo za unutarnju upotrebu u privatnim kućanstvima. Nema zaštitu od prodiranja vode.	UKCA	Oznaka UKCA potvrđuje sukladnost s direktivama Velike Britanije koje se primjenjuju na proizvod. (Oznaka UKCA vrijedi samo za Veliku Britaniju.)
 	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		Srpska oznaka sukladnosti

LED stolna svjetiljka s "Touch" funkcijom

• Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

• Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama. Ovaj proizvod predviđen je samo za primjenu u privatnim kućama. Ovaj proizvod predviđen je za uobičajeni rad.

• Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

1 LED stolna svjetiljka s "Touch" funkcijom,
14135306L / 14135402L

1 Staklo za lampu

1 LED rasvjetno tijelo

1 upute za montažu i uporabu

• Opis dijelova

1 Navojni prsten	4 mrežni utikač
2 Staklo za lampu	5 Rasvjetno tijelo
3 Grlo lampe	6 Postolje svjetiljke

• Tehnički podaci

Model br.: 14135306L / 14135402L
Radni napon: 230–240 V~, 50 Hz
Zaštitna klasa: II/□
Vrsta zaštite: IP20

Nazivna snaga: max. 6 W
Rasvjetno tijelo: LED E27, 1 x 4,9 W
Trostupanjsko prigušenje
E27
Grlo lampe: E27

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

• Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedice štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

- ⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH**

UZRASTA!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

- Nemojte nemarno ostavljati svjetiljku ili materijal ambalaže. Plastične folije / vrećice, plastični dijelovi itd. mogli bi postati opasna dječja igračka.



Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Ako je žarulja izložena jakim smetnjama, to može uzrokovati oštećenja od kojih se svjetiljka sama oporavlja.
- Ako je svjetiljka opremljena rasvjetnim tijelom za trostupanjsko prigušivanje, može doći do greške i

pogoršanja svjetlosti rasvjetnog tijela u slučaju kratkog prekida napona.

- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i mrežnom priključnom kabelu. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Oštećeni mrežni kabeli predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja, popravka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Prilikom uključivanja ili isključivanja iz struje dodirujte samo izolirani dio utikača!
- Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
- Prije upotrebe provjerite da li postojeći mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (pogledajte „Tehničke detalje“).
- Prije montaže, demontaže, čišćenja ili kada dulje vrijeme ne koristite svjetiljku, uvijek izvucite električni kabel iz struje.
- Nemojte postavljati svjetiljku na vlažnu ili vodljivu podlogu.



Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.



Nije prikladno za vanjske zamračivače i elektroničke prekidače.



Ovako postupate ispravno

- Postavite svjetiljku tako da bude zaštićena od vlage i prljavštine.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.
- Nemojte prekrivati svjetiljku ili mrežni adapter krpama, zavjesama ili drugim predmetima i držite se podalje od drugih lako zapaljivih materijala. Pazite

na dovoljnu cirkulaciju zraka i razmak oko svjetiljke.

Prekomjerni razvoj topline može uzrokovati požar.

- Kabel za napajanje se ne koristi kao ručka za nošenje.
- Ne gledajte u rasvjetno tijelo s kratke udaljenosti dok je upaljeno.
- Ne gledajte u LED svjetiljku optičkim instrumentom (npr. povećalom).
- Kako biste svjetiljku isključili iz struje, utikač mora biti izvucen iz utičnice.
- Upotrebljavajte samo rasvjetna tijela kao što je navedeno u poglavlju „Tehnički podaci“.

● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

Napomena: Uklonite svu ambalažu s proizvoda.

Samo 14135306L:

- **Pozor:** Staklo za lampu [2] i navojni prsten [1] unaprijed su montirani, ali još nisu zavrnuti.
- Otpustite navojni prsten [1] iz grla lampe [3].
- Pomaknite staklo za lampu [2] u ispravan položaj. (vidi sl. A)

Samo 14135402L:

- Otpustite navojni prsten [1] iz grla lampe [3].
- Pomaknite staklo za lampu [2] u ispravan položaj. (vidi sl. B)

Svi modeli:

- Zavrните staklo za lampu [2] navojnim prstenom [1]. Pazite na ispravan dosjed.
- Za stavljanje rasvjetnog tijela [5] koristite čistu, suhu krpu koja ne ostavlja dlake.
- Zavrните rasvjetno tijelo [5] u grlo lampe [3] u smjeru kazaljke na satu.
- Utaknite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● Uključivanje/isključivanje svjetiljke

Uključite odnosno isključite lampu dodirom postolja lampe [6].

● Prigušenje svjetiljke

Napomena: Svjetiljka se može prigušiti samo uz isporučeno rasvjetno tijelo [5].

- Kako biste prigušili rasvjetno tijelo [5] dodirnite postolje svjetiljke [6] nekoliko puta uzastopno. Svakim dodirnom postolja svjetiljke, svjetiljka se nakratko isključuje. Zatim slijedi sljedeća faza prigušivanja.
- Ako je funkcija prigušivanja prekinuta neko vrijeme (oko 10 sekundi) između pojedinih razina, uvijek se uključuje najsvjetlija razina svjetla.

● Zamjena rasvjetnog tijela

- Isključite svjetiljku.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Izvucite utikač [4] iz utičnice.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Za zamjenu rasvjetnog tijela [5] koristite čistu, suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Odvrnite neispravno rasvjetno tijelo [5] iz grla lampe [3] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Zavrните novo rasvjetno tijelo u grlo lampe [3] u smjeru kazaljke na satu.
- Utaknite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

- Za zamjenu rasvjetnog tijela [5] koristite čistu, suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Odvrnite neispravno rasvjetno tijelo [5] iz grla lampe [3] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Zavrните novo rasvjetno tijelo u grlo lampe [3] u smjeru kazaljke na satu.
- Utaknite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● Održavanje i čišćenje

- Isključite svjetiljku.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Izvucite utikač [4] iz utičnice.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Gurnite utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

● Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz

navođenje sljedećih brojeva modela:

14135306L / 14135402L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokrivene garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

• Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NJEMAČKA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 500309_2504

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 500309_2504) kao dokaz o kupnji.

• Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih smjernica. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.



Srpska oznaka sukladnosti

• Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NJEMAČKA

Legenda korišćenih piktograma	Strana	46
Uvod	Strana	47
Namenska upotreba.....	Strana	47
Sadržaj pakovanja.....	Strana	47
Opis delova.....	Strana	47
Tehnički podaci.....	Strana	47
Bezbednost	Strana	47
Bezbednosna uputstva.....	Strana	47
Puštanje u rad	Strana	48
Montaža lampe.....	Strana	48
Uključivanje / isključivanje lampe.....	Strana	48
Prigušivanje svetla.....	Strana	49
Promenite sijalice	Strana	49
Održavanje i čišćenje	Strana	49
Odlaganje	Strana	49
Servis	Strana	50
Servisna adresa.....	Strana	50
Izjava o usaglašenosti.....	Strana	50
Proizvođač.....	Strana	50
Garancija / Garantni List	Strana	50

Legenda korišćenih piktograma			
	Pročitajte uputstva!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama.		Ovako ćete postupiti ispravno
V	Volt	mA	Miliamper
Hz	Herc (frekvencija)	 W	Vat (aktivna snaga)
h	Životni vek		Temperatura lampe u Kelvinima
 lm	Lumen		Klasa zaštite II
	Pažnja! Opasnost od opekotina usled vrelih površina!	 A.C. a.c.	Naizmenični napon (vrsta struje i napona)
	Sijalice - Koristite samo u suvom okruženju.		Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.
	Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!		Indeks reprodukcije boje
	Pakovanje je napravljeno od 100 % recikliranog papira.		Lampa se može zamijeniti od strane kupca
	Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za decu!
	Polietilen tereftalat		Polietilen (male gustine)
	Rebrasti karton		Karton
	Papir		Proizvođač
IP20	Lampa ima klasu zaštite "IP20" i namenjena je samo za unutrašnju upotrebu u privatnim domaćinstvima. Nema zaštite od prodiranja vode.	UKCA	Znak UKCA potvrđuje usklađenost sa direktivama koje važe za proizvod u Ujedinjenom Kraljevstvu. (Znak UKCA važi samo za Ujedinjeno Kraljevstvo.)
 	Bezbednosne napomene Uputstva za postupanje		Srpska oznaka usaglašenosti

LED stona lampa sa "Touch" funkcijom

• Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo Vas da u potpunosti i pažljivo pročitate ovo uputstvo.

Otvorite stranicu sa ilustracijama. Ovo uputstvo pripada ovom proizvodu i sadrži važne informacije o puštanju u rad i rukovanju. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih uputstava. Pre puštanja u rad, proverite da li je prisutan tačan napon i da li su svi delovi ispravno instalirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u korišćenju uređaja, obratite se svom prodavcu ili servisnom centru. Molimo da pažljivo čuvate ovo uputstvo i da ga po potrebi prosledite trećem licu.

• Namenska upotreba



Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama. Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu u privatnim domaćinstvima. Ovaj proizvod je namenjen za normalan rad.

• Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je uređaj u besprekornom stanju.

1 LED stona lampa sa "Touch" funkcijom,
14135306L / 14135402L

1 Staklo lampe

1 LED sijalica

1 Uputstvo za montažu i upotrebu

• Opis delova

1 Navojni prsten	4 mrežni utikač
2 Staklo lampe	5 Sijalica
3 Grlo lampe	6 Postolje lampe

• Tehnički podaci

Model br.:	14135306L / 14135402L
Радни напон:	230–240 V~, 50 Hz
Klasa zaštite:	II/□
Stepen zaštite:	IP20

Nazivna snaga:	max. 6 W
Sijalica:	LED E27, 1 x 4,9 W
	Prigušivanje u 3 stepena
Grlo lampe:	E27

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti klase energetske efikasnosti "F".

• Bezbednost



Bezbednosna uputstva

Svako oštećenje uzrokovano nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu poništava garanciju! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede ljudi uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih uputstava!

■ **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!**

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

⚠ **OPASNOST OD POVREDE!**

- Ne ostavljajte lampu ili materijal za pakovanje razbacane. Plastične folije/kese, plastični delovi itd. mogu postati opasne igracke za decu.



Izbegavajte opasnost po život od električnog udara

- Ako je lampa izložena jakim smetnjama, to može dovesti do uticaja od kojih se lampa sama oporavlja.
- Ako je lampa opremljena sijalicom sa prigušivanjem u 3 stepena, u slučaju kratkotrajnih prekida napona

može doći do pogrešnog aktiviranja i promene nivoa osvetljenja sijalice.

- Pre svakog priključenja na mrežu proverite da svetiljka i priključni kabl za napajanje nemaju bilo kakva oštećenja. Nikada ne koristite svetiljku ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Oštećeni mrežni kablovi predstavljaju opasnost po život od električnog udara. U slučaju oštećenja, popravki ili drugih problema na svetiljci obratite se servisnom centru ili električaru.
- Obavezno izbegavajte dodir lampe sa vodom ili drugim tečnostima.
- Nikada ne otvarajte neke od pogonskih sredstava i ne stavljajte u njih bilo kakve predmete. Takve intervencije predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Hvatajte samo izolovanu površinu mrežnog utikača kada ga priključujete ili odvajate sa električne mreže!
- Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni spoljni fleksibilni kabl ove lampe može da zameni samo proizvođač, njegov servis ili sličan stručnjak.
- Pre korišćenja se уверите da raspoloživi mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu svetla (pogledajte „Tehnički podaci“).
- Uvek isključite mrežni priključni kabl iz utičnice pre montaže, demontaže, čišćenja ili kada ne koristite lampu neko vreme.
- Ne postavljajte lampu na vlažnu ili provodnu površinu.



Sijalice - Koristite ih samo u suvom okruženju.



Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.



Ovako ćete postupiti ispravno

- Lampu postavite tako da bude zaštićena od vlage i prljavštine.
- Budite uvek oprezni! Uvek obratite pažnju na ono što radite i uvek postupajte razumno. Ni u kom slučaju nemojte montirati svetiljku ako niste koncentrisani ili se ne osećate dobro.
- Lampu, odn. mrežni adapter ne prekrivajte krpama, zavesama ili drugim predmetima i održavajte rastojanje u odnosu na druge lako zapaljive materijale. Vodite računa o dovoljnoj cirkulaciji vazduha i

dovoljnom odstojanju oko lampe. Prekomerni razvoj toplote može dovesti do stvaranja požara.

- Mrežni kabl ne služi kao ručka za nošenje.
- Tokom rada ne gledati u svetiljku sa kratkog rastojanja.
- Ne gledajte u LED pomoću optičkog instrumenta (npr. lupe).
- Da biste lampu odvojili od strujnog napajanja, mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- Koristite samo lampe koje su navedene u poglavlju „Tehnički podaci“.

● Puštanje u rad

● Montaža lampe

Napomena: Uklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda.

Samo 14135306L:

- **Pažnja:** Staklo lampe [2] i navojni prsten [1] su unapred montirani, ali nisu čvrsto zategnuti.
- Otpustite navojni prsten [1] sa grla lampe [3].
- Postavite staklo lampe [2] u pravilan položaj. (vidi sl. A)

Samo 14135402L:

- Otpustite navojni prsten [1] sa grla lampe [3].
- Postavite staklo lampe [2] u pravilan položaj. (vidi sl. B)

Svi modeli:

- Učvrstite staklo lampe [2] navojnim prstenom [1]. Proverite da li je pravilno postavljen.
- Za postavljanje sijalica [5] koristite čistu i suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Zavrnite sijalicu [5] u smeru kretanja kazaljke u grolampe [3].
- Umetnite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša lampas je sada spremna za upotrebu.

● Uključivanje / isključivanje lampe

Lampu uključite ili isključite tako što ćete dodirnuti postolje lampe [6].

● Prigušivanje svetla

Napomena: Lampa se sme koristiti samo sa isporučenom sijalicom [5].

- Da biste prigušili svetlost sijalice [5], dodirnite postolje lampe [6] više puta uzastopno. Nakon svakog dodira postolja lampe, lampa se nakratko isključuje. Zatim sledi naredni stepen prigušenja.
- Kada se funkcija prigušivanja svetla prekine između pojedinačnih stepena na neko vreme (oko 10 sekundi), ponovo će se uključiti stepen najvećeg osvetljenja.

● Promenite sijalice

- Isključite lampu.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Izvucite mrežni utikač [4] iz utičnice.

PAŽNJA! OPASNOST OD OPEKOTINA USLED VRELIH POVRŠINA!

Pustite da se lampa potpuno ohladi.

- Za zamenu sijalica [5] koristite čistu i suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Odvrnite neispravnu sijalicu [5] suprotno kretanju kazaljke iz grla lampe [3].
- Zavrните novu sijalicu u smeru kretanja kazaljke u grlo lampe [3].
- Umetnite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša lampa je sada spremna za upotrebu.

- Za zamenu sijalica [5] koristite čistu i suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Odvrnite neispravnu sijalicu [5] suprotno kretanju kazaljke iz grla lampe [3].
- Zavrните novu sijalicu u smeru kretanja kazaljke u grlo lampe [3].
- Umetnite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša lampa je sada spremna za upotrebu.

● Održavanje i čišćenje

- Isključite lampu.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Izvucite mrežni utikač [4] iz utičnice.

PAŽNJA! OPASNOST OD OPEKOTINA USLED VRELIH POVRŠINA!

Pustite da se lampa potpuno ohladi.

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Iz razloga električne sigurnosti, svetiljka se nikada ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima ili uranjati u vodu.

- Ne koristite nikakve rastvarače, benzin ili slično. To bi oštetilo lampu.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Umetnite mrežni utikač [4] u pravilno instaliranu utičnicu.

● Odlaganje



Ambalaža je napravljena od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odložiti na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: kompozitni materijali.



U interesu zaštite životne sredine, ne bacajte svoj proizvod zajedno sa kućnim otpadom kada je ispunio svoju svrhu, već ga odložite na propisan način. Više o sabirnim mestima i njihovom radnom vremenu možete da saznate od vaše odgovorne uprave.

• **Servis**

• **Servisna adresa**

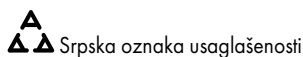
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMAČKA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 500309_2504) kao dokaz kupovine.

• **Izjava o usaglašenosti CE**

Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva. Usklađenost je dokazana. Odgovarajuće deklaracije i dokumenti se deponuju kod proizvođača.



Srpska oznaka usaglašenosti

• **Proizvođač**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMAČKA

Dobavljač će biti u stanju da, tokom i nakon isteka garantnog perioda / perioda usaglašenosti, obezbedi pružanje usluga, to znači održavanje i popravke i dostupnost rezervnih delova, priključnih uređaja i sličnih delova.

• **Garancija / Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da

otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED stona lampa sa "Touch" funkcijom
Model:	14135306L / 14135402L
IAN/Serijski broj:	IAN 500309_2504
Proizvođač:	Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NEMAČKA
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 54
Introducere	Pagina 55
Utilizare conform scopului.....	Pagina 55
Pachetul de livrare.....	Pagina 55
Descrierea componentelor.....	Pagina 55
Date tehnice.....	Pagina 55
Siguranță	Pagina 55
Indicații de siguranță.....	Pagina 55
Punerea în funcțiune	Pagina 56
Montarea lămpii.....	Pagina 56
Pornirea/oprirea lămpii.....	Pagina 57
Diminuarea luminozității lămpii.....	Pagina 57
Înlocuirea sursei de iluminare	Pagina 57
Întreținere și curățare	Pagina 57
Înlăturare	Pagina 57
Garanție și service	Pagina 58
Garanție.....	Pagina 58
Adresa de service.....	Pagina 58
Declarație de conformitate.....	Pagina 58
Producător.....	Pagina 58

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
	Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.		Comportamentul corect
V	Volt	mA	Miliamper
Hz	Hertz (frecvență)	 W	Wați (putere)
h	Durata de viață		Temperatura luminii în grade Kelvin
 lm	Lumen		Clasă de protecție II
	Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!	 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)
	Sursă de iluminare - a se utiliza doar într-un mediu uscat.		Nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electrice.
	Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!	 Ra CRI	Indice de redare a culorilor
	Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.		Sursa de iluminare poate fi înlocuită de către client
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!
 	Polietilenă tereftalat	 	Polietilenă (densitate mică)
 	Carton ondulat	 	Cartoane
 	Hârtie		Producător
IP20	Lampa are gradul de protecție „IP20” și este prevăzută exclusiv pentru utilizare în interiorul gospodăriilor private. Fără protecție împotriva pătrunderii apei.	UKCA	Marcajul UKCA confirmă conformitatea cu directivele din Marea Britanie aplicabile produsului. (Marcajul UKCA este valabil doar pentru Marea Britanie.)
 	Indicații de siguranță Instrucțiuni de acțiune		Marcă de conformitate sârbă

Veioză cu LED, cu funcție touch

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise. Acest produs este destinat utilizării exclusiv în gospodării private. Acest produs este destinat funcționării normale.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după des pachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Veioză cu LED, cu funcție touch,
14135306L / 14135402L
- 1 Sticla lămpii
- 1 Sursă de iluminat cu LED
- 1 Instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- | | |
|---|--|
|  1 Inel cu șurub |  4 ștecăr de alimentare |
|  2 Sticla lămpii |  5 Sursă de iluminat |
|  3 Soclu pentru lampă |  6 Baza lămpii |

● Date tehnice

Model nr.: 14135306L / 14135402L
 Tensiune de funcționare: 230–240 V~, 50 Hz
 Clasă de protecție: II/□
 Grad de protecție: IP20

Putere nominală: max. 6 W
 Sursă de iluminat: LED E27, 1 x 4,9 W
 reglabilă în 3 trepte
 Soclu pentru lampă: E27

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

-  **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

⚠️ PERICOL DE VĂTĂMARE!

- Nu lăsați lampa sau materialul de ambalare întins neglijent. Foliile/pungile din plastic, piesele din plastic etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- În cazul în care corpul de iluminat este expus la perturbații puternice, acestea pot duce la efecte negative, din care lampa își revine singură.
- Dacă lampa este echipată cu o sursă de iluminat reglabilă în 3 trepte, întreruperile scurte de tensiune pot duce la o declanșare de eroare ce poate afecta luminozitatea sursei de iluminat.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
- Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.
- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Atingeți doar partea izolată a ștecherului de alimentare atunci când conectați sau deconectați de la rețea!
- Pentru a evita pericolele, un cablu flexibil exterior deteriorat al acestei lămpi poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de asamblare, dezasamblare, curățare sau atunci când nu utilizați lampa pentru o perioadă de timp.
- Nu așezați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare.
-  Sursă de iluminare - A se utiliza doar într-un mediu uscat.
-  Nu este potrivit pentru variatoare externe și întrerupătoare electronice.



Așa vă comportați corect

- Așezați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.

- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.
- Nu acoperiți lampa sau adaptorul de rețea cu cârpe, perdele sau alte obiecte și așezați-o departe de alte materiale ușor inflamabile. Asigurați suficientă circulație a aerului și distanță în jurul lămpii. Generarea excesivă de căldură poate provoca incendiu.
- Cablul de alimentare nu trebuie folosit ca mâner de transport.
- Nu priviți în lampă de la o distanță mică în timpul funcționării.
- Nu priviți LED-ul cu un instrument optic (de ex., lupă).
- Pentru a deconecta lumina de la sursa de alimentare, ștecherul de alimentare trebuie scos din priză.
- Utilizați sursa de iluminare doar conform specificațiilor din capitolul „Date tehnice”.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

Notă: Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare ale produsului.

Numai 14135306L:

- **Atenție:** Sticla lămpii [2] și inelul cu șurub [1] sunt premontate, dar nu sunt încă strânse.
- Slăbiți inelul cu șurub [1] de pe soclul pentru lampă [3].
- Mutați sticla lămpii [2] în poziția corectă. (vezi fig. A)

Numai 14135402L:

- Slăbiți inelul cu șurub [1] de pe soclul pentru lampă [3].
- Mutați sticla lămpii [2] în poziția corectă. (vezi fig. B)

Toate modelele:

- Înșurubați bine sticla lămpii [2] cu inelul cu șurub [1]. Atenție la poziția corectă.
- Folosiți o cârpă curată, fără scame și uscată pentru a introduce lampa [5].

- Rotiți sursa de iluminat [5] în sensul acelor de ceasornic în soclul pentru lampă [3].
- Introduceți ștecărul de alimentare [4] într-o priză instalată corespunzător.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Pornirea/oprirea lămpii

Porniți sau opriți lampa atingând baza lămpii [6].

● Diminuați luminozitatea lămpii

Notă: Lumina poate fi redusă numai cu sursa de iluminat furnizată [5].

- Pentru a reduce intensitatea lămpii [5], atingeți baza lămpii [6] de mai multe ori în succesiune rapidă. De fiecare dată când se atinge baza lămpii, lumina se stinge pentru scurt timp. Acest lucru este urmat de următorul nivel de intensitate.
- În cazul în care funcționarea variatorului a fost întreruptă o anumită perioadă de timp (cca. 10 secunde) între nivelurile individuale, se comută întotdeauna la nivelul cel mai intens.

● Înlocuirea sursei de iluminare

- Stingeți lampa.

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Scoateți ștecărul de alimentare [4] din priză.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Folosiți o cârpă curată, fără scame și uscată, pentru a schimba sursa de iluminat [5].
- Deșurubați sursa de iluminat [5] defectă în sens invers acelor de ceasornic de pe soclul pentru lampă [3].
- Înșurubați noua sursă de iluminat în sensul acelor de ceasornic în soclul pentru lampă [3].
- Introduceți ștecărul de alimentare [4] într-o priză instalată corespunzător.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

- Folosiți o cârpă curată, fără scame și uscată pentru a schimba sursa de iluminat [5].
- Deșurubați sursa de iluminat [5] defectă în sensul invers al acelor de ceasornic de pe soclul pentru lampă [3].
- Înșurubați noua sursă de iluminat în sensul acelor de ceasornic în soclul pentru lampă [3].
- Introduceți ștecărul de alimentare [4] într-o priză instalată corespunzător.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Întreținere și curățare

- Stingeți lampa.

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Scoateți ștecărul de alimentare [4] din priză.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Introduceți ștecărul de alimentare [4] într-o priză instalată corespunzător.

● Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de model: 14135306L / 14135402L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 500309_2504) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.



Marcă de conformitate sârbă

● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Легенда на използваните пиктограми	Страница	60
Въведение	Страница	61
Употреба по предназначение.....	Страница	61
Обем на доставката.....	Страница	61
Описание на частите.....	Страница	61
Технически данни.....	Страница	61
Безопасност	Страница	61
Указания за безопасност.....	Страница	61
Пускане в действие	Страница	62
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница	62
Включване/изключване на лампата.....	Страница	63
Затъмняване на лампата.....	Страница	63
Смяна на източника на светлина	Страница	63
Поддръжка и почистване	Страница	63
Изхвърляне	Страница	64
Гаранция и сервиз	Страница	64
Гаранция.....	Страница	64
Гаранционни условия.....	Страница	64
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница	64
Обхват на гаранцията.....	Страница	64
Процедура при гаранционен случай.....	Страница	65
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница	65
Сервизно обслужване.....	Страница	65
Вносител.....	Страница	65
Сервизен адрес.....	Страница	66
Декларация за съответствие.....	Страница	66
Производител.....	Страница	66

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
	Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.		Правилни действия
V	Волт	mA	Милиампери
Hz	Херц (честота)	 W	Ват (активна мощност)
h	Експлоатационен живот	 К	Температура на светлината в келвини
 lm	Лумен		Клас на защита II
	Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!	 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)
	Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.		Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
	Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!	 Ra CRI	Индекс на цветоподаване
	Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.		Източникът на светлина може да бъде сменен от клиента
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
	Полиетилен терефталат		Полиетилен (ниска плътност)
	Велпапе		Картон
	Хартия		Производител
IP20	Лампата има степен на защита „IP20“ и е предназначена само за вътрешна употреба в частни домакинства. Няма защита срещу проникване на вода.	UKCA	Знакът UKCA потвърждава съответствието с приложените към продукта директиви на Обединеното кралство. (UKCA знакът е приложим за Великобритания.)
 	Указания за безопасност Указания за действие		Маркировка за съответствие - сърбия

LED настолна лампа със сензорна функция

• Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

• Употреба по предназначение



Този лампа е предназначена за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения. Настоящият продукт е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

• Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 LED настолна лампа със сензорна функция, 14135306L / 14135402L
- 1 Стъкло на лампата
- 1 LED крушка
- 1 Ръководство за монтаж и експлоатация

• Описание на частите

- | | |
|--|---|
|  Винтов пръстен |  щепсел |
|  Стъкло на лампата |  осветително тяло |
|  Фасонка на лампа |  Основа на лампата |

• Технически данни

- Номер на модела.: 14135306L / 14135402L
- Работно напрежение: 230–240 V~, 50 Hz
- Клас на защита: II/□
- Вид защита: IP20
- Номинална мощност: max. 6 W
- осветително тяло: LED E27, 1 x 4,9 W
- 3 степени на затъмняване
- Фасонка на лампа: E27

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

• Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И** **ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА** **ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.



Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!



Не оставяйте осветителното тяло или опаковъчния материал без надзор. Пластмасовите

фолия / торбички, пластмасовите части и т.н. могат да се превърнат в опасна играчка за децата.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Ако лампата е изложена на силни смущения, това може да доведе до нарушения, от които лампата се възстановява сама.
- Когато лампата е оборудвана с 3-степенна димируема крушка, кратки прекъсвания на напрежението може да предизвикат погрешно включване, което да повлияе на яркостта на крушката.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.
- Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар. При повреди, за ремонти или други проблеми с осветителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.
- Лампата задължително трябва да се пази от контакт с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намеси означават опасност за живота поради токов удар.
- Когато го включвате или изключвате от електрическата мрежа, докосвайте само изолираната част на щепсела!
- За да се избегнат опасности, повреден външен гъвкав кабел на тази лампа може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
- Преди употреба се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Винаги изключвайте от контакта захранващия кабел преди монтаж, демонтаж, почистване или когато не използвате лампата за определен период от време.
- Не поставяйте осветителното тяло върху влажна или проводяща повърхност.

■



Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.

■



Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.



Правилни действия

- Поставете лампата така, че да е защитена от влага и замърсяване.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.
- Не покривайте лампата или захранващия адаптер с платове, завеси или други предмети и спазвайте разстояние от други лесно запалими материали. Осигурете достатъчна циркулация на въздуха и разстояние около лампата. Прекомерното развитие на топлина може да предизвика пожар.
- Мрежовият кабел не служи като дръжка за носене.
- Не гледайте в крушката от близко разстояние по време на работа.
- Не гледайте светодиода с оптични инструменти (напр. лупа).
- За да изключите лампата от електрическата мрежа, трябва да дръпнете щепсела от контакта.
- Използвайте само осветителните тела, които са описани в глава „Технически данни“.

● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло

Указание: Отстранете всички опаковъчни материали от продукта.

Само 14135306L:

- **Внимание:** Стъклото на лампата [2] и винтовият пръстен [1] са предварително сглобени, но не са завинтени.

- Развийте винтовия пръстен [1] от фасонката на лампата [3].
- Поставете стъклото на лампата [2] в правилната позиция. (виж фиг. А)

Само 14135402L:

- Развийте винтовия пръстен [1] от фасонката на лампата [3].
- Поставете стъклото на лампата [2] в правилната позиция. (вижте фиг. В)

Всички модели:

- Завийте стъклото на лампата [2] с винтовия пръстен [1]. Уверете се, че положението е правилно.
- За да поставите крушката [5] използвайте чиста и суха кърпа без власинки.
- Завийте крушката [5] по часовниковата стрелка във фасонката на лампата [3].
- Поставете щепсела [4] в правилно инсталиран електрически контакт.

Вашата лампа вече е готова за употреба.

● Включване/изключване на лампата

Включете или изключете лампата, като докоснете основата на лампата [6].

● Затъмняване на лампата

Указание: Лампата може да се затъмнява само с доставената крушка [5].

- За да димирате крушката [5], докоснете основата на лампата [6] многократно за кратко. Лампата се изключва за кратко при всяко докосване на основата на лампата. След което се извършва следващата стъпка на затъмняване.
- Ако функцията на димера е прекъсната за известно време (около 10 секунди) между отделните нива, винаги се включва най-яркото ниво на осветеност.

● Смяна на източника на светлина

- Изключете лампата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Издърпайте щепсела [4] от контакта.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Използвайте чиста, суха кърпа без власинки, за да смените крушката [5].
- Отвийте повредената крушка [5] от фасонката на лампата [3] в обратна на часовниковата стрелка посока.
- Завийте новата крушка по посока на часовниковата стрелка във фасонката на лампата [3].
- Поставете щепсела [4] в правилно монтиран контакт.

Вашата лампа е готова за употреба.

- Използвайте чиста и суха кърпа без власинки, за да смените крушката [5].
- Развийте дефектната крушка [5] по посока обратна на часовниковата стрелка от фасонката на лампата [3].
- Завийте нова крушка по часовниковата стрелка във фасонката на лампата [3].
- Поставете щепсела [4] в правилно инсталиран електрически контакт.

Вашата лампа вече е готова за употреба.

● Поддръжка и почистване

- Изключете лампата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Издърпайте щепсела [4] от контакта.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потапя във вода.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Поставете щепсела  в правилно инсталиран електрически контакт.

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и номера (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за

липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законни претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на

продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500309_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които

са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 500309_2504

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Ам Шайнбах 14

59872 Мешед

ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или

да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предидна ал. 3–ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула:

14135306L / 14135402L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

• Сервизен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Факс: +49 29 1 / 95 29 93-109

електронна поща: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 500309_2504

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500309_2504) като доказателство за покупката.

• Декларация за съответствие CE

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.



Маркировка за съответствие - сърбия

• Производител

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ

Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων.....	Σελίδα 68
Εισαγωγή.....	Σελίδα 69
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 69
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 69
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 69
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 69
Ασφάλεια.....	Σελίδα 69
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 69
Θέση σε λειτουργία.....	Σελίδα 71
Συναρμολόγηση φωτιστικού.....	Σελίδα 71
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού.....	Σελίδα 71
Ροοστατική ρύθμιση φωτιστικού.....	Σελίδα 71
Αλλαγή φωτιστικού μέσου.....	Σελίδα 71
Συντήρηση και καθαρισμός.....	Σελίδα 72
Απόρριψη.....	Σελίδα 72
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών.....	Σελίδα 72
Εγγύηση.....	Σελίδα 72
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 73
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 73
Κατασκευαστής.....	Σελίδα 73

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
V	Volt	mA	Μιλιαμπέρ
Hz	Hertz (συχνότητα)	W	Watt (ενεργή ισχύς)
h	Διάρκεια ζωής		Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin
lm	Λούμεν		Κατηγορία προστασίας II
	Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!	A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)
	Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.		Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
	Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!		Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
	Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.		Το φωτιστικό μέσο μπορεί να αντικατασταθεί από τον πελάτη
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Κυματοειδές χαρτόνι		Χαρτόνι
	Χαρτί		Κατασκευαστής
IP20	Το φωτιστικό έχει βαθμό προστασίας «IP20» και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση εσωτερικού χώρου σε κατοικίες. Δεν διαθέτει προστασία από τη διείσδυση νερού.	UKCA	Η ένδειξη UKCA υποδεικνύει τη συμμόρφωση με τις σχετικές με το προϊόν κατευθυντήριες οδηγίες που ισχύουν στη Μεγάλη Βρετανία. (Η ένδειξη UKCA ισχύει μόνο για τη Μεγάλη Βρετανία.)

	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού		Σερβική σφραγίδας συμμορφωσης
--	---	---	-------------------------------

Επιτραπέζιο φωτιστικό LED με λειτουργία αφής

• Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

• Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άφωγη κατάσταση της συσκευής.

1 Επιτραπέζιο φωτιστικό LED με λειτουργία αφής, 14135306L / 14135402L

1 Αμπαζούρ

1 Φωτιστικό μέσο LED

1 Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

• Περιγραφή μερών

1	Βιδωτός δακτύλιος	4	Φις ρεύματος
2	Αμπαζούρ	5	Φωτιστικό μέσο
3	Υποδοχή λαμπτήρα	6	Πέλημα φωτιστικού

• Τεχνικά δεδομένα

Αρ. μοντέλου:	14135306L / 14135402L
Τάση λειτουργίας:	230–240 V~, 50 Hz
Κατηγορία προστασίας:	II/□
Είδος προστασίας:	IP20
Ονομαστική ισχύς:	max. 6 W
Φωτιστικό μέσο:	LED E27, 1 x 4,9 W Ροοστατικά ρυθμιζόμενο σε 3 βαθμίδες
Υποδοχή λαμπτήρα:	E27

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ
ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους.

Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αφήνετε το φωτιστικό ή το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Οι πλαστικές μεμβράνες / σακούλες, τα πλαστικά μέρη κ.λπ. μπορούν να γίνουν επικίνδυνα παιχνίδια για τα παιδιά.



Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Εάν το φωτιστικό εκτεθεί σε ισχυρές παρεμβολές, αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του. Το φωτιστικό επανέρχεται μόνο του.
- Εάν το φωτιστικό διαθέτει φωτιστικό μέσο ροοστατικά ρυθμιζόμενο σε 3 βαθμίδες, μπορεί να προκύψει εσφαλμένη ενεργοποίηση σε περίπτωση σύντομων διακοπής ρεύματος και να επηρεαστεί η φωτεινότητα του φωτιστικού μέσου.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιεσδήποτε βλάβες.
- Τα κατεστραμμένα τροφοδοτικά καλώδια ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις στο φωτιστικό σας απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.

- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.
- Πιάνετε μόνο τη μονωμένη περιοχή του φιδ ρεύματος κατά τη σύνδεση ή αποσύνδεση από το ρεύμα!
- Για την αποφυγή κινδύνων, ένα εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθιστάται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Βγάζετε πάντοτε το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή όταν δεν χρησιμοποιείτε το φως για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε το φωτιστικό σε υγρή ή αγώγιμη επιφάνεια.



Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.



Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστάτες και ηλεκτρονικούς διακόπτες.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Τοποθετήστε το φωτιστικό κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.
- Μην καλύπτετε το φωτιστικό ή τον προσαρμογέα ρεύματος με πανιά, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα και διατηρείτε απόσταση από άλλα εύφλεκτα υλικά. Φροντίστε να υπάρχει επαρκής εξαερισμός και απόσταση γύρω από το φωτιστικό. Η υπερβολική ανάπτυξη θερμότητας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν χρησιμοποιείται ως λαβή μεταφοράς.
- Όσο λειτουργεί, μην κοιτάτε το φωτιστικό μέσο από κοντινή απόσταση.
- Ποτέ μην κοιτάζετε τη λυχνία LED με ένα οπτικό όργανο (π.χ. μεγεθυντικός φακός).
- Για να αποσυνδέσετε το φωτιστικό από την τροφοδοσία ρεύματος, πρέπει να βγάλετε το φως ρεύματος από την πρίζα.
- Χρησιμοποιήστε το φωτιστικό μέσο μόνο όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά δεδομένα".

• Θέση σε λειτουργία

• Συναρμολόγηση φωτιστικού

Σημείωση: Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας από το προϊόν.

Μόνο 14135306L:

- **Προσοχή:** Το αμπαζούρ [2] και ο βιδωτός δακτύλιος [1] είναι προσυναρμολογημένα, αλλά όχι βιδωμένα καλά.
- Λύστε τον βιδωτό δακτύλιο [1] από την υποδοχή λαμπτήρα [3].
- Φέρτε το αμπαζούρ [2] στη σωστή θέση. (βλέπε ενότ. Α)

Μόνο 14135402L:

- Λύστε τον βιδωτό δακτύλιο [1] από την υποδοχή λαμπτήρα [3].
- Φέρτε το αμπαζούρ [2] στη σωστή θέση. (βλέπε ενότ. Β)

Όλα τα μοντέλα:

- Βιδώστε καλά το αμπαζούρ [2] με τον βιδωτό δακτύλιο [1]. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Για την τοποθέτηση του φωτιστικού μέσου [5] χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Βιδώστε το φωτιστικό μέσο [5] δεξιόστροφα στην υποδοχή λαμπτήρα [3].
- Εισάγετε το φως ρεύματος [4] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού

Ανάψτε και σβήστε το φωτιστικό αγγίζοντας το πέλμα φωτιστικού [6].

• Ροοστατική ρύθμιση φωτιστικού

Σημείωση: Το φωτιστικό είναι ροοστατικά ρυθμιζόμενο μόνο με το παρεχόμενο φωτιστικό μέσο [5].

- Για τη ροοστατική ρύθμιση του φωτιστικού μέσου [5], αγγίξτε το πέλμα φωτιστικού [6] πολλές φορές διαδοχικά. Μετά από κάθε άγγιγμα του πέλματος φωτιστικού, το φωτιστικό σβήνει στιγμιαία. Στη συνέχεια, ακολουθεί η επόμενη βαθμίδα ροοστατικής ρύθμισης.
- Εάν η λειτουργία ροοστάτη διακοπεί για κάποιο χρονικό διάστημα (περίπου 10 δευτερόλεπτα) μεταξύ των επιμέρους επιπέδων, ενεργοποιείται πάντα το φωτεινότερο επίπεδο φωτισμού.

• Αλλαγή φωτιστικού μέσου

- Σβήστε το φωτιστικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Βγάλετε το φως ρεύματος [4] από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό πανί χωρίς χνούδι για να αλλάξετε το φωτιστικό μέσο [5].
- Ξεβιδώστε το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο [5] από την υποδοχή του λαμπτήρα [3] περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
- Βιδώστε ένα νέο φωτιστικό μέσο περιστρέφοντας το δεξιόστροφα στην υποδοχή του λαμπτήρα [3].

- Τοποθετήστε το φως ρεύματος [4] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Το φωτιστικό σας είναι πλέον έτοιμο για λειτουργία.

- Για την αλλαγή του φωτιστικού μέσου [5] χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Ξεβιδώστε το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο [5] από την υποδοχή λαμπτήρα [3] γυρίζοντάς το αριστερόστροφα.
- Βιδώστε ένα νέο φωτιστικό μέσο δεξιόστροφα στην υποδοχή λαμπτήρα [3].
- Εισάγετε το φως ρεύματος [4] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Συντήρηση και καθαρισμός

- Σβήστε το φωτιστικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Βγάλετε το φως ρεύματος [4] από την πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά, όπως και η βύθισή του σε νερό.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισάγετε το φως ρεύματος [4] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

• Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομεύσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

• Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

• Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιωχνούμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαταύτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14135306L / 14135402L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

- **Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Φαξ: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 500309_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

- **Δήλωση συμμόρφωσης CΕ**

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.



Σερβική σφραγίδας συμμορφωσης

- **Κατασκευαστής**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 76
Einleitung	Seite 77
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 77
Lieferumfang.....	Seite 77
Teilebeschreibung.....	Seite 77
Technische Daten.....	Seite 77
Sicherheit	Seite 77
Sicherheitshinweise.....	Seite 77
Inbetriebnahme	Seite 78
Leuchte montieren.....	Seite 78
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 79
Leuchte dimmen.....	Seite 79
Leuchtmittel wechseln	Seite 79
Wartung und Reinigung	Seite 79
Entsorgung	Seite 80
Garantie und Service	Seite 80
Garantie.....	Seite 80
Serviceadresse.....	Seite 80
Konformitätserklärung.....	Seite 80
Hersteller.....	Seite 80

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (Frequenz)	 W	Watt (Wirkleistung)
h	Lebensdauer		Lichttemperatur in Kelvin
 lm	Lumen		Schutzklasse II
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Farbwiedergabeindex
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Hersteller
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	UKCA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Serbisches Konformitätszeichen

LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten

Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion, 14135306L / 14135402L
- 1 Lampenglas
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  1 Schraubring |  4 Netzstecker |
|  2 Lampenglas |  5 Leuchtmittel |
|  3 Lampenfassung |  6 Leuchtenfuß |

• Technische Daten

Modell-Nr.:	14135306L / 14135402L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20
Nennleistung:	max. 6 W
Leuchtmittel:	LED E27, 1 x 4,9 W
	3-stufig dimmbar
Lampenfassung:	E27

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoff-

teile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Wenn die Leuchte mit einem 3-stufig dimmbarem Leuchtmittel ausgestattet ist, kann es bei kurzen Spannungsunterbrechungen zu einer Fehlauslösung kommen und die Helligkeit des Leuchtmittels beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer das Netzanschlusskabel vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.

-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so auf, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Das Netzkabel dient nicht als Tragegriff.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas [2] und der Schraubring [1] sind vormontiert, aber noch nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position. (siehe Abb. A)

Nur 14135402L:

- ☐ Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- ☐ Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position. (siehe Abb. B)

Alle Modelle:

- ☐ Schrauben Sie das Lampenglas [2] mit dem Schraubring [1] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- ☐ Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das Leuchtmittel [5] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Leuchtenfuß [6] berühren.

• Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [5] dimmbar.

- ☐ Um das Leuchtmittel [5] zu dimmen, berühren Sie den Leuchtenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander. Nach jeder Berührung des Leuchtenfußes wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- ☐ Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

• Leuchtmittel wechseln

- ☐ Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- ☐ Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- ☐ Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

- ☐ Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- ☐ Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

- ☐ Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- ☐ Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

zogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14135306L / 14135402L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 500309_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 500309_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Serbisches Konformitätszeichen

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unter-

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/Importator/Producător/Вносител/Εισαγωγέας:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

DE-59872 Meschede

GERMANY

Németország, Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ

Ам Шайнбах 14

59872 Мешед

Германия

Proizvedeno za:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,

Pod lipami 1, SI - 1218 Komenda,

Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o.,

Národní 1359/11, 158 00 Praha 5

Uvoznik:

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,

Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,

HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Uvoznik:

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,

22330 Nova Pazova, Republika Srbija,

kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец:

Лидл България ЕООД енд Ко. КД,

ул. „Донка Ушлинова“ 2,

Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.Π.Ε. Θεσ/νίκης,

Ο.Τ. 31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα.

Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100

Αραδίππου - Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja

podrijetla/Zemlja porekla/Produs in/Страна на произход/Χώρα

κατασκευής: Kína/Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα

Last Information Update • Informáciok állása • Stanje
informacij • Stav informací • Stav informácií • Stanje
informacija • Stanje informacija • Versiunea informatiilor •

Актуалност на информацията • Ημερομηνία έκδοσης
πληροφοριών • Stand der Informationen: 07/2025

Ident.-No.: 14135306L / 14135402L 072025-32504

